

# NAŘÍZENÍ

## NAŘÍZENÍ RADY (EU) 2017/595

ze dne 27. března 2017,

kterým se mění nařízení (EU) 2017/127, pokud jde o některá rybolovná práva

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 3 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Rady (EU) 2017/127 <sup>(1)</sup> stanoví pro rok 2017 rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace a skupiny rybích populací.
- (2) Meziamerická komise pro tropické tuňáky (IATTC) přijala ve dnech 7.–10. února 2017 na svém 91. výročním (mimořádném) zasedání opatření týkající se tuňáka žlutoploutvého, tuňáka velkookého a tuňáka pruhovaného v oblasti úmluvy IATTC. Uvedená opatření by měla být provedena v právu Unie.
- (3) V nařízeních Rady o rybolovných právech z předchozích let byl celkový přípustný odlov (TAC) ostrouna obecného v oblasti Mezinárodní rady pro průzkum moří (ICES) Atlantského oceánu stanoven na nulovou úroveň. Zákaz lovu ostrouna obecného by proto měl být omezen na tuto oblast při zachování současné výjimky pro programy zaměřené na zamezení odlovu.
- (4) Komise pro tuňáky Indického oceánu přijala na svém výročním zasedání v roce 2016 některá omezení odlovu tuňáka žlutoploutvého (*Thunnus albacares*). Vzhledem k tomu, že tato omezení odlovu mají přímý dopad na loďstvo Unie lovící pomocí košelkových nevodů, by tato opatření měla být provedena v právu Unie.
- (5) ICES upravila své doporučení pro populaci tresky jednoskvrnné v oblasti ICES VIIa pro rok 2017. Vzhledem k tomu, že tato populace podléhá povinnosti vykládky v souladu s článkem 16 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 <sup>(2)</sup>, je v rybolovných právech zahrnuto zvýšení o dřívější výměty. Je proto vhodné upravit TAC pro tresku jednoskvrnnou v Irském moři, aby se zohlednilo nejnovější vědecké doporučení.
- (6) V nařízení Rady (EU) 2017/127 byl celkový přípustný odlov smačků rodu *Ammodytes* stanoven na nulovou úroveň. Smačci rodu *Ammodytes* jsou druhy s krátkou délkou života. Vědecké doporučení pro ně jsou k dispozici v druhé polovině února, ale rybolov začíná již v dubnu. Omezení odlovu pro uvedený druh by nyní měla být změněna v souladu s nejnovějším vědeckým doporučením ICES vydaným dne 23. února 2017.
- (7) Vědecké doporučení vydané Vědeckotechnickým a hospodářským výborem pro rybářství (VTHVR) podporuje přidělení malé dodatečné obchodní kvóty, aby se podpořila účast rybářských plavidel na vědeckém programu týkajícím se tresky obecné v divizi ICES VIIa, který bude realizován za zvláštních podmínek. Tento vědecký program by mohl být prováděn za specifických podmínek, dosáhnou-li členské státy s kvótou pro tresku obecnou v této oblasti vzájemné shody. Tato dodatečná kvóta by měla být poskytnuta pouze na dobu trvání vědeckého programu a neměla by jí být dotčena relativní stabilita stanovená pro tuto populaci.

<sup>(1)</sup> Nařízení Rady (EU) 2017/127 ze dne 20. ledna 2017, kterým se pro rok 2017 stanoví rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují rybářská plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace a skupiny rybích populací (Úř. věst. L 24, 28.1.2017, s. 1).

<sup>(2)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354 28.12.2013, s. 22).

- (8) ICES potvrdila, že celkové přípustné odlovy pro limandu obecnou a platýse bradavičnatého ve vodách Unie podoblasti IV a divize IIa ICES neměly na tyto populace záporný účinek. Stanovené celkové přípustné odlovy nebyly plně využity a jiná opatření mohou mít větší dopad na biologický stav populace. Je proto vhodné zrušit celkové přípustné odlovy pro limandu obecnou a platýse bradavičnatého ve vodách Unie podoblasti IV a divize IIa ICES a řídit tyto populace pomocí jiných opatření pro zachování zdrojů.
- (9) Postupem podle dohody a protokolu o vztazích v oblasti rybolovu s Grónskem<sup>(1)</sup> stanovil smíšený výbor úroveň rybolovných práv pro huňáčka severního, která jsou Unii k dispozici ve vodách Grónska v roce 2017. Uvedená rybolovná práva je proto nezbytné zahrnout do tohoto nařízení.
- (10) Na svém pátém výročním zasedání ve dnech 18.–22. ledna 2017 stanovila Regionální organizace pro řízení rybolovu v jižním Tichomoří (SPRFMO) celkový přípustný odlov kranase Murphyho. Uvedené opatření by mělo být provedeno v právu Unie.
- (11) Některé kódy pro podávání zpráv by měly být změněny s cílem umožnit přesné informování o odlovech a měly by být opraveny některé odkazy.
- (12) Omezení odlovu stanovená v nařízení (EU) 2017/127 se použijí od 1. ledna 2017. Ustanovení tohoto nařízení týkající se omezení odlovu by se proto měla použít rovněž od uvedeného dne. Touto zpětnou působností není dotčena zásada právní jistoty a ochrany legitimního očekávání, neboť příslušná rybolovná práva nebyla dosud vyčerpána.
- (13) Nařízení (EU) 2017/127 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

#### Článek 1

### Změny nařízení (EU) 2017/127

Nařízení (EU) 2017/127 se mění takto:

- 1) V čl. 12 odst. 1 se písmeno v) nahrazuje tímto:

„v) ostrouna obecného (*Squalus acanthias*) ve vodách Unie podoblastí ICES II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX a X, s výjimkou programů na zamezení stanovených v příloze IA;“.

- 2) Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 22a

#### **Omezení odlovu**

Odlovy tuňáka žlutoploutvého plavidly Unie lovicími pomocí košelkových nevodů nepřesáhnou omezení odlovu stanovená v příloze IK.“

- 3) V článku 27 se vkládá nový odstavec, který zní:

„2a. Členské státy ukončí rybolov u plavidel s košelkovými nevodami provozujících rybolov pomocí zařízení s uzavíracím mechanismem (FAD) a plujících pod jejich vlajkou, je-li dosaženo omezení odlovu stanoveného pro uvedený rybolov.“

- 4) V čl. 41 odst. 1 se písmeno p) nahrazuje tímto:

„p) ostrouna obecného (*Squalus acanthias*) ve vodách Unie podoblastí ICES II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX a X;“.

- 5) Přílohy IA, IB, ID, IE, IJ a IID se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

<sup>(1)</sup> Dohoda mezi Evropským společenstvím na jedné straně a vládou Dánska a místní vládou Grónska na straně druhé o partnerství v odvětví rybolovu (Úř. věst. L 172, 30.6.2007, s. 4) a Protokol, kterým se stanoví rybolovná práva a finanční příspěvek podle Dohody mezi Evropským společenstvím na jedné straně a vládou Dánska a místní vládou Grónska na straně druhé o partnerství v odvětví rybolovu (Úř. věst. L 305, 21.11.2015, s. 3).

---

*Článek 2***Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2017.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 27. března 2017.

*Za Radu*  
*předseda*  
C. ABELA

---

## PŘÍLOHA

1. Příloha IA nařízení (EU) 2017/127 se mění takto:

a) v celém znění přílohy IA se slova „Použije se čl. 12 odst. 1 tohoto nařízení“ nahrazují slovy:  
„Použije se čl. 11 odst. 1 tohoto nařízení“;

b) tabulka rybolovných práv pro smačky rodu *Ammodytes* ve vodách Unie oblastí IIa, IIIa a IV se nahrazuje tímto:

„Druh:“	Smačky rodu <i>Ammodytes</i> a související vedlejší úlovky <i>Ammodytes</i> spp.	„Oblast:“	Vody Unie oblastí IIa, IIIa a IV <sup>(1)</sup>
Dánsko	458 552 <sup>(2)</sup>		
Spojené království	10 024 <sup>(2)</sup>		
Německo	701 <sup>(2)</sup>		
Švédsko	16 838 <sup>(2)</sup>		
Unie	486 115		
TAC	486 115		

Analytický TAC

Článek 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije.

Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije.

<sup>(1)</sup> Kromě vod v pásmu šesti námořních mil od základních linií Spojeného království na Shetlandských ostrovech a na ostrovech Fair a Foula.

<sup>(2)</sup> Aniž je dotčena povinnost vykládky, mohou vedlejší úlovky limandy obecné, tresky bezvousé a makrely obecné činit až 2 % kvóty (OT1/\*2A3A4). Pokud členský stát použije toto ustanovení s ohledem na druh, který je vedlejším úlovkem v rámci tohoto rybolovu, nemůže tento členský stát využít s ohledem na vedlejší úlovky tohoto druhu žádné ustanovení o mezidruhové flexibilitě.

#### Zvláštní podmínka:

v rámci výše uvedených kvót je odlov v níže uvedených oblastech řízení populací smačků rodu *Ammodytes* omezen na množství uvedená v příloze IID:

„Oblast:“	Vody Unie oblastí řízení populací smačků rodu <i>Ammodytes</i>						
	1r	2r	3r	4	5r	6	7r
	(SAN/ 234_1R)	(SAN/ 234_2R)	(SAN/ 234_3R)	(SAN/234_4)	(SAN/ 234_5R)	(SAN/234_6)	(SAN/ 234_7R)
Dánsko	241 443	165 965	0	50 979	0	165	0
Spojené království	5 278	3 628	0	1 114	0	4	0
Německo	369	254	0	78	0	0	0
Švédsko	8 866	6 094	0	1 872	0	6	0
Unie	255 956	175 941	0	54 043	0	175	0
Celkem	255 956	175 941	0	54 043	0	175	0“;

c) tabulka rybolovných práv pro tresku obecnou ve vodách oblasti VIIa se nahrazuje tímto:

„Druh:	Treska obecná <i>Gadus morhua</i>	Oblast:	VIIa (COD/07 A.)
Belgie	2 <sup>(1)</sup> (2)		
Francie	5 <sup>(1)</sup> (2)		
Irsko	97 <sup>(1)</sup> (2)		
Nizozemsko	0 <sup>(1)</sup> (2)		
Spojené království	42 <sup>(1)</sup> (2)		
Unie	146 <sup>(1)</sup> (2)		
TAC	146 <sup>(1)</sup> (2)		Analytický TAC

(1) Pouze pro vedlejší úlovky. V rámci této kvóty není povolen cílený rybolov.

(2) Kromě tohoto TAC se členské státy s přidělenou kvótou pro tresku obecnou v oblasti VIIa mohou na základě vzájemné dohody rozhodnout přidělit celkových 10 tun jednomu nebo více plavidlům účastnícím se cíleného rybolovu pro vědecké účely, který hodnotil VTHVR s cílem zlepšit vědecké informace týkající se této populace (COD/\*07 A.). Název (názyvy) plavidla (plavidel) oznámí dotčené členské státy Komisi předtím, než povolí jakoukoli vykládku.“;

d) tabulka rybolovných práv pro limandu obecnou a platýse bradavičnatého ve vodách Unie oblastí IIa a IV se vypouští;

e) tabulka rybolovných práv pro tresku jednoskvrnnou ve vodách oblasti VIIa se nahrazuje tímto:

„Druh:	Treska jednoskvrnná <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Oblast:	VIIa (HAD/07 A.)
Belgie	42		
Francie	189		
Irsko	1 132		
Spojené království	1 252		
Unie	2 615		
TAC	2 615		Preventivní TAC Použije se čl. 7 odst. 2 tohoto nařízení.“;

f) v poznámce pod čarou (2) tabulky rybolovných práv pro tresku sajdu v oblastech IX a X a ve vodách Unie CEEAF 34.1.1 se doplňuje kód pro podávání zpráv „(POL/93411P)“;

g) v tabulce rybolovných práv pro tresku tmavou v oblastech IIIa a IV; vody Unie oblasti IIa, se kód pro podávání zpráv „(POK/2A3A4)“ nahrazuje kódem „(POK/2C3A4)“;

h) v poznámce pod čarou (3) tabulky rybolovných práv pro rejnokovité ve vodách Unie oblastí VIa, VIb, VIIa–VIIc a VIIe–VIIk se kód pro podávání zpráv „(RJE/7FG)“ nahrazuje kódem „(RJE/7FG.)“;

i) v tabulce rybolovných práv pro rejnokovité ve vodách Unie v oblasti VIId se poznámky pod čarou (1) a (2) nahrazují tímto:

„(1) Úlovky rejnoka dvouskvrnného (*Leucoraja naevus*) (RJN/07D.), rejnoka ostnatého (*Raja clavata*) (RJC/07D.), rejnoka plavého (*Raja brachyura*) (RJH/07D.), rejnoka devonshirského (*Raja montagui*) (RJM/07D.) a rejnoka světloskvrnného (*Raja microcellata*) (RJE/07D.) se vykazují odděleně.

(2) Zvláštní podmínka: z toho až 5 % může být odloveno ve vodách Unie oblastí VIa, VIb, VIIa-c a VIIe-k (SRX/\*67AKD). Úlovky rejnoka dvouskvrnného (*Leucoraja naevus*) (RJN/\*67AKD), rejnoka ostnatého (*Raja clavata*) (RJC/\*67AKD), rejnoka plavého (*Raja brachyura*) (RJH/\*67AKD) a rejnoka devonshirského (*Raja montagui*) (RJM/\*67AKD) se vykazují odděleně. Tato zvláštní podmínka se nevztahuje na rejnoka světloskvrnného (*Raja microcellata*) a rejnoka vlnitého (*Raja undulata*)“;

- j) v tabulce rybolovných práv pro tresku tmavou v oblastech IIIa a IV a ve vodách vody Unie oblastí IIa, IIIb, IIIc a subdivizí 22–32 se poznámka pod čarou (3) nahrazuje tímto:

„<sup>(3)</sup> Zvláštní podmínka: včetně těchto množství v tunách, které lze odlovit ve vodách Norska oblastí IIa a IVa (MAC/\*2A4AN): 328

Při rybolovu za této zvláštní podmínky se vedlejší úlovky tresky obecné, tresky jednoskvrnné, tresky sajdý, tresky bezvousé a tresky tmavé započítávají do kvóty pro tyto druhy.“

2. V příloze IB nařízení (EU) 2017/127 se tabulka rybolovných práv pro huňáčka severního ve vodách Grónska oblastí V a XIV nahrazuje tímto:

„Druh:	Huňáček severní <i>Mallotus villosus</i>	Oblast:	Vody Grónska oblastí V a XIV (CAP/514GRN)
Dánsko	0		
Německo	0		
Švédsko	0		
Spojené království	0		
Všechny členské státy	0 <sup>(1)</sup>		
Unie	0 <sup>(2)</sup>		
Norsko	4 389 <sup>(2)</sup>		
TAC	Nepoužije se		Analytický TAC Článek 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije.

<sup>(1)</sup> Dánsko, Německo, Švédsko a Spojené království mohou využít kvótu pro „všechny členské státy“ pouze poté, co vyčerpaly svou vlastní kvótu. Členské státy, jejichž kvóty jsou vyšší než 10 % kvóty Unie, však nesmějí kvótu pro „všechny členské státy“ využít vůbec.

<sup>(2)</sup> Pro rybolovné období od 20. června 2016 do 30. dubna 2017.“.

3. Příloha ID nařízení (EU) 2017/127 se mění takto:

- v tabulce rybolovných práv pro plachetníka atlantského v Atlantském oceánu východně od 45o z. d. se kód pro podávání zpráv „(SAIL/AE45 W)“ nahrazuje kódem „(SAI/AE45 W)“;
- v tabulce rybolovných práv pro plachetníka atlantského v Atlantském oceánu západně od 45o z. d. se kód pro podávání zpráv „(SAIL/AW45 W)“ nahrazuje kódem „(SAI/AW45 W)“;
- v tabulce rybolovných práv pro mečouna obecného ve Středomoří se kód pro podávání zpráv „(SWO/M)“ nahrazuje kódem „(SWO/MED)“.

4. V příloze IE nařízení (EU) 2017/127 se v tabulce rybolovných práv pro hlavouny rodu *Macrourus* v oblasti FAO 48.3 Antarktida kód pro podávání zpráv „(SRX/F483.)“ nahrazuje kódem „(GRV/F483.)“.

5. V příloze IJ nařízení (EU) 2017/127 se tabulka rybolovných práv pro kranase Murphyho v oblasti úmluvy SPRFMO nahrazuje tímto:

<b>„Druh:</b>	Kranas Murphyho <i>Trachurus murphyi</i>	<b>Oblast:</b>	Oblast úmluvy SPRFMO (CJM/SPRFMO)
Německo	7 573,92		
Nizozemsko	8 209,35		
Litva	5 270,13		
Polsko	9 061,6		
Unie	30 115		
TAC	Nepoužije se		Analytický TAC Článek 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije.“

6. Příloha IID nařízení (EU) 2017/127 a dodatek 1 k ní se nahrazují tímto:

„PŘÍLOHA IID

OBLASTI ŘÍZENÍ SMAČKŮ RODU AMMODYTES V DIVIZÍCH ICES Ila, IIIa A V PODOBLASTI ICES IV

Pro účely řízení rybolovných práv pro populaci smačků rodu *Ammodytes* v divizích ICES Ila, IIIa a v podoblasti ICES IV stanovených v příloze IA jsou oblasti řízení, v nichž se uplatňují specifická omezení odlovu, vymezeny níže a v dodatku k této příloze:

Oblast řízení smačků rodu <i>Ammodytes</i>	Statistické obdélníky ICES
1r	31–33 E9–F4; 33 F5; 34–37 E9–F6; 38–40 F0–F5; 41 F4–F5
2r	35 F7–F8; 36 F7–F9; 37 F7–F8; 38–41 F6–F8; 42 F6–F9; 43 F7–F9; 44 F9–G0; 45 G0–G1; 46 G1
3r	41–46 F1–F3; 42–46 F4–F5; 43–46 F6; 44–46 F7–F8; 45–46 F9; 46–47 G0; 47 G1 a 48 G0
4	38–40 E7–E9 a 41–46 E6–F0
5r	47–52 F1–F5
6	41–43 G0–G3; 44 G1
7r	47–52 E6–F0

**Dodatek 1 k příloze IID**

## OBLASTI ŘÍZENÍ POPULACE SMAČKŮ RODU AMMODYTES

